



marcoELE. Revista de Didáctica Español
Lengua Extranjera

E-ISSN: 1885-2211

redaccionmarcoele@gmail.com

MarcoELE

España

ROS RODRÍGEZ, SILVIA

ESO TE PASA POR COBARDE (explotación de una canción para la expresión de la
causa)

marcoELE. Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera, núm. 6, enero-junio, 2008,
pp. 1-8

MarcoELE

València, España

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=92152377016>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD
ESO TE PASA POR COBARDE (explotación de una canción para la expresión de la causa)
AUTOR/A
SILVIA ROS RODRÍGUEZ
APARTADO (según el MCER): http://www.cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/indice.htm
Nociones generales. Relaciones lógicas: causa. Gramática: preposiciones y conjunciones.
NIVEL
A2
TIPO DE ACTIVIDAD
Explotación didáctica de la canción <i>Cobarde</i> , de David Bustamante.
OBJETIVOS
Que el alumno sepa expresar la causa a través de distintas formas gramaticales.
DESTREZA QUE PREDOMINA
Integración de destrezas de comprensión y expresión tanto oral como escrita.
CONTENIDO GRAMATICAL
La preposición <i>por</i> y el enlace causal <i>porque</i> . Repaso del pretérito perfecto compuesto.
CONTENIDO FUNCIONAL
Expresión de la causa
CONTENIDO LÉXICO
Verbos en infinitivo y adjetivos para describir la personalidad
DESTINATARIOS
Jóvenes y adolescentes
DINÁMICA
Dinámica horizontal y actividades individuales, por parejas y en grupo.
MATERIAL NECESARIO
Tarjetas y acceso a internet
DURACIÓN
Dos sesiones
MANUAL (SI PROCEDE) CON EL QUE SE PUEDE UTILIZAR
FUENTE DE INSPIRACIÓN
Canción <i>Cobarde</i> , del disco de David Bustamante <i>Al filo de la irrealidad</i> (2007)

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

- 1) En la primera actividad damos información sobre el cantante y, con un diploma dedicado a él, introducimos el primer input gramatical (expresión de la causa con “por” + infinitivo) para que el alumno, por el contexto, derive el uso que tiene la preposición “por” en este caso.
- 2) En la siguiente actividad es el alumno el que tiene que expresar la causa con la estructura que acaban de aprender (por+infinitivo). Le damos imágenes con las causas del castigo de una de las fans de este cantante. Ellos tienen que expresarlo por escrito y luego ponerlo en común para ver si todos han expresado de la misma manera lo que han visto en las imágenes. Aquí es probable que usen la estructura en forma negativa.
- 3) Con esta actividad introducimos el tema de la canción e intentamos que el alumno compare la nueva estructura aprendida (por) con la estructura ya estudiada con anterioridad para expresar la causa (porque).
- 4) Presentamos la canción y trabajamos sólo con el estribillo porque el contenido que más nos interesa está en esa parte. En los versos falta información y hay errores de transcripción. Los alumnos deben rellenar los huecos y corregir los errores en cada caso, mientras oyen la canción.
- 5) Esta es una actividad de autocorrección a través de la audición de la canción junto con la lectura de subtítulos.
- 6) Introducimos una aclaración gramatical y presentamos una actividad para que los alumnos sean conscientes de los cambios verbales que supone la expresión de la causa introducida con “por” y en la que se utiliza “porque”.
- 7) Con esta actividad introducimos la misma estructura para expresar la causa (“por”), pero esta vez seguida de un adjetivo. Se trabajará con tarjetas que tienen que ser emparejadas (seis problema y sus causas). La clase se dividirá en grupos de tres, y los grupos competirán de dos en dos. A uno de los equipos se le darán tres problemas y al equipo que compita con él le daremos los otros tres. Las tarjetas con las causas serán compartidas para ambos grupos. Cuando uno de los integrantes de un grupo lea un problema, uno de los del otro equipo deberá buscar su causa. Hay seis problemas (para que cada alumno lea uno) pero hay dos posibles causas correctas, es decir, doce en total. La idea es que luego todos los grupos hagan una puesta en común y, al ver las distintas respuestas, se den cuenta de que ambas eran posibles porque son pares sinónimos. Habrá que hacer tantas copias de estas tarjetas como pares de grupos que compitan entre si.
- 8) Los alumnos tiene que versionar el estribillo de la canción.
- 9) Ofrecemos una explicación gramatical explícita con las posibles combinaciones de la estructura aprendida para expresar la causa. Esta explicación nos servirá para asegurarnos de que los alumnos han derivado correctamente las reglas a partir del uso y como refuerzo de su aprendizaje. Por último, les proponemos que realicen un diploma, como el que leyeron al principio, para que practiquen la expresión de la causa con todas las estructuras aprendidas.

ESO TE PASA POR COBARDE



ACTIVIDAD 1)

¿Conoces a David Bustamante? Fue uno de los finalistas de la primera edición del programa Operación Triunfo en España. Si quieres saber más información sobre él, pincha en esta páginas:

- http://es.wikipedia.org/wiki/David_Bustamante
- <http://www.davidbustamanteweb.com/>
- <http://www.bustamanteclubdefans.com/>

- Algunas de las fans de David han decidido darle un diploma al mejor cantante. Aquí te dicen por qué:

DIPLOMA A ..
el mejor cantante



- - por ser tan romántico en sus letras
- -por bailar tan bien en el escenario
- -por tener una voz tan bonita
- -por estar más guapo cada día
- -por querer tanto a sus fans

- ¿Qué uso tiene “por” en estos casos ?¿Qué quieren expresar las fans con estas oraciones?

ACTIVIDAD 2)



María es una de las fans de David Bustamante y quiere ir al próximo concierto que dará en Cádiz. Pero esta semana se ha portado fatal y su madre la ha castigado sin ir. ¿Quieres saber las causas o razones del castigo? Aquí te dejamos unas pistas... Por parejas, decidid cuáles son las causas y ponedlas por escrito, utilizando la preposición “por” en vuestras respuestas..
Ejemplo: *La ha castigado **por** faltar a clase.*

Haced luego una puesta en común con el resto de compañeros para comparar y discutir vuestras respuestas.



ACTIVIDAD 3)



Muchas veces no actuamos de la manera correcta y eso nos puede hacer perder la amistad o el amor de una persona. ¿Has perdido a algún amigo o pareja por actuar de forma errónea?

Di cuál fue la razón. Intenta expresar la misma idea utilizando estas dos estructuras:

- a) *Perdí a mi amigo/a **por**...*
- b) *Perdí a mi amigo/a **porque**...*

ACTIVIDAD 4



Bustamante perdió a la chica que le gustaba por no actuar de manera valiente, pero sólo le ha pasado en su vida “irreal”, porque en la real está felizmente casado con la actriz española Paula Echevarría. Escucha la siguiente canción, titulada “Cobarde”, de su último disco “Al filo de la irrealidad” (2007), en cuyo estribillo sabrás por qué David no fue valiente en su relación amorosa.

OJO: faltan algunas palabras y otras son incorrectas. Corrige los errores y rellena la información que falta.

➡ <http://es.youtube.com/watch?v=7FcCs12Q8XE>

Cobarde, he sido tan cobarde, POR.....tus quesos,
 Cobarde, he sido tan cobarde,
 POR.....así, en mi libertad
 Cobarde POR no.....sincero,
 POR nopor lo que yo más sueño

Cobarde, he sido tan cobarde POR perder tus
 Cobarde, he sido tan cobarde,
 POR esconderme así, en mi
 Cobarde POR no ser primero,
 POR no pelear por lo que aún me

ACTIVIDAD 5)



Ahora mira este video subtulado y comprueba que tu estribillo es el correcto. Si no es así, di qué habías entendido y comentadlo entre todos.

➡ <http://www.overstream.net/view.php?oid=uxere8s7ifte>

ACTIVIDAD 6)



Ya has visto que la “causa” de algo se puede introducir en español con “**por** “ y “**porque**”.

Ejemplo) *Ha suspendido el examen **por** no estudiar*

*Ha suspendido el examen **porque** no ha estudiado.*

Cambia el estribillo de la canción de Bustamante utilizando “porque” e introduciendo los cambios verbales necesarios.

Cobarde, he sido tan cobarde
 PORQUE.....
 Cobarde, he sido tan cobarde,
 PORQUE
 Cobarde PORQUE.....,
 PORQUE.....

ACTIVIDAD 7)



- En la canción, David Bustamante dice que ha perdido a su chica “por cobarde”. Imaginad que tenéis un problema, pero que no sabéis en qué falláis, y necesitáis que alguien os diga por qué os ocurre eso.
 - Haced grupos de tres y poneos frente a otro grupo. Os vamos a dar unas tarjetas con vuestros supuestos problemas y otras con sus posibles causas. Cada miembro de vuestro grupo tendrá que coger una de las tarjetas de los problemas y leerlo como si fuera el suyo propio. Uno de los miembros del otro grupo tendrá que escoger una de las tarjetas con las posibles razones, y daros una regañina del tipo: “*Eso te pasa por...*”. Luego hacedlo al contrario, el otro grupo será el que lea su problema y vosotros quienes les regañéis.
- Ejemplo:
(grupo A)-*Estuve insistiéndole tanto a esa chica para que saliera conmigo que al final se ha hartado y ha dejado de hablarme.*
(grupo B)-*Eso te pasa por pesado.*

- TARJETAS CON LOS PROBLEMAS

No he estudiado en todo el trimestre y ahora tengo el trabajo acumulado.

Estaba detrás de la puerta escuchando la conversación telefónica de mi hermana con su novio, pero mi madre me ha pillado y me ha castigado.

Mis padres me dan una paga semanal, pero yo me gasto todo el dinero el primer día. Por eso se han enfadado conmigo y han dejado de dármele.

Mi novia dice que siempre hacemos las mismas cosas y que nuestra relación es muy monótona, por eso me ha dejado.

Me dejado las llaves dentro de casa y ahora no puedo entrar, y tampoco puedo llamar al cerrajero porque me dejé el móvil encima de la mesa antes de salir.

Le llevé la contraria a mi madre una y otra vez, hasta que al final me di cuenta de que, como siempre, ella llevaba la razón.

- TARJETAS CON LAS RAZONES O CAUSAS:

FLOJO	VAGO	COTILLA
DESPISTADO	FISGÓN	OLVIDADIZO
INMADURO	TOZUDO	ABURRIDO
CABEZOTA	MUERMO	IRRESPONSABLE

- Ahora poned los resultados en común con el resto de grupos. ¿Tenéis las mismas respuestas? ¿Son validas las de los otros grupos?

ACTIVIDAD 8) 

¿Hay algo que no hayas hecho por cobarde? Por parejas, pensad en algo que, por miedo, no os hayáis atrevido a hacer nunca (por ejemplo, saltar en paracaídas, entrar en una casa abandonada, probar alguna comida exótica, hacer un viaje solos, etc.)
 Contadlo en forma de canción, versionando una de las estrofas y el estribillo de la canción de Bustamante. Os damos esta ficha para que lo pongáis por escrito. Luego cantadla en clase y sacad el artista que lleváis dentro.

-

-

-

-

- Cobarde, he sido tan cobarde por

-Cobarde, he sido tan cobarde, por.....

-Cobarde por, por.....

ACTIVIDAD 9)



Y ahora, piensa en el cantante o grupo musical que menos te guste y dedícale un diploma, como el que las fans le dedicaron a David, sólo que tu lo harás para “el peor cantante”. Utiliza para esta actividad todas las estructuras que has aprendido para expresar la causa. Te las recordamos aquí:

Para expresar la causa...:

Me cuesta mucho hablar en español delante de la clase...

❖ **POR + infinitivo**

Eso te ocurre por ser tímida

❖ **POR + sintagma nominal**

Eso te ocurre por tu timidez

❖ **POR + adjetivo**

Eso te ocurre por tímido

❖ **PORQUE + oración**

Eso te ocurre porque eres tímida

- Luego leedlo delante de la clase, y si alguien cree que alguno de los que se han llevado el diploma al peor cantante es en realidad bueno, que diga por qué y lo defienda ante el resto.

DIPLOMA A . . .
el peor cantante



- -
- -
- -
- -
- -